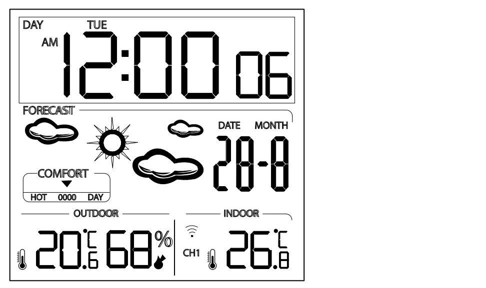
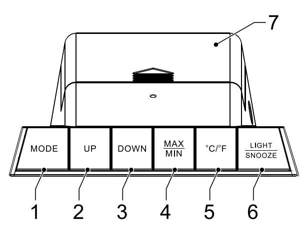
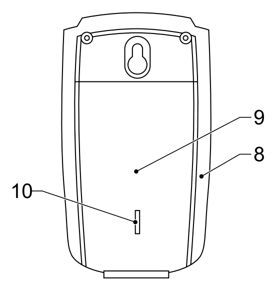
nedis

WEST404BK

Weather station







English - Description

1. Mode button	• Press the button to set the mode: normal / time / date / alarm mode. • Time mode: Press and hold the button to switch between hours and minutes. Press the up/down buttons to adjust the settings. Press the button to confirm. • Date mode: Press and hold the button to switch between year, month and day. Press the up/down buttons to adjust the settings. Press the button to confirm. • Alarm actuation mode: Press and hold the button to switch between hours, minutes and snooze time. Press the up/down buttons to adjust the settings. Press the button to confirm.
2. Up button 3. Down button	• Press the buttons to increase or decrease the value. Press and hold the buttons to accelerate the process.
4. Max/min button	• Press the buttons to view the temperature and humidity (maximum and minimum values). Press and hold the buttons to clear the maximum and minimum values.
5. °C/°F button	• Press the button to set the temperature display format (°C/°F).
6. Light button Snooze button	• Press the button to switch on the display light. The display light switches off after 5 seconds. • If the alarm sounds, press the button to activate the snooze function for 5 minutes. Press any other button to stop the alarm.
7. Battery compartment (main unit)	• Open the battery compartment. • Insert the batteries (3x AAA) into the battery compartment. • Close the battery compartment. Note: After inserting the batteries, the device will detect the indoor temperature and humidity (barometer value) and subsequently the outdoor temperature and humidity for 3 minutes.
8. External sensor	
9. Battery compartment (external sensor)	• Open the battery compartment. • Insert the batteries (2x AAA) into the battery compartment. • Close the battery compartment.
10. Data transmission channel tuner	• Open the battery compartment. • Remove the batteries. • Set the data reception channel to the corresponding channel on the main unit. • Insert the batteries. • Close the battery compartment.

Safety

General safety
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Battery safety
- Use only the batteries mentioned in the manual.
- Do not use old and new batteries together.
- Do not use batteries of different types or brands.
- Do not install batteries in reverse polarity.
- Do not short-circuit or disassemble the batteries.
- Do not expose the batteries to water.
- Do not expose the batteries to fire or excessive heat.
- Batteries are prone to leakage when fully discharged. To avoid damage to the product, remove the batteries when leaving the product unattended for longer periods of time.
- If liquid from the batteries comes into contact with skin or clothing, immediately rinse with fresh water.

Cleaning and maintenance

Warning!
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.

Support
If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Nederlands - Beschrijving

1. Modusknop	• Druk op de knop om de modus in te stellen: normaal / tijd / datum / alarm. • Tijdmodus: Houd de knop ingedrukt om tussen uren en minuten te schakelen. Druk op de knoppen omhoog/omlaag om de instellingen te wijzigen. Druk op de knop om te bevestigen. • Datummodus: Houd de knop ingedrukt om tussen jaar, maand en dag te schakelen. Druk op de knoppen omhoog/omlaag om de instellingen te wijzigen. Druk op de knop om te bevestigen. • Alarmactiveringsmodus: Houd de knop ingedrukt om tussen uren, minuten en sluimertijd te schakelen. Druk op de knoppen omhoog/omlaag om de instellingen te wijzigen. Druk op de knop om te bevestigen.
2. Omhoog-knop 3. Omlaag-knop	• Druk op de knoppen om de waarde te verhogen of te verlagen. Druk op de knoppen en houd deze ingedrukt om het proces te versnellen.
4. Max/min-knop	• Druk op de knoppen om de temperatuur en de vochtigheid (maximum- en minimumwaarden) te bekijken. Druk op de knoppen en houd deze ingedrukt om de maximum- en minimumwaarden te wissen.
5. °C/°F-knop	• Druk op de knop om de temperatuurweergaveopmaak (°C/°F) in te stellen.
6. Lichtknop Sluimerknop	• Druk op de knop om de displayverlichting in te schakelen. De displayverlichting schakelt na 5 seconden uit. • Druk als het alarm afgaat op de knop om de sluimerfunctie 5 minuten te activeren. Druk op een willekeurige andere knop om het alarm te stoppen.
7. Batterijcompartiment (hoofdunit)	• Open het batterijcompartiment. • Plaats de batterijen (3x AAA) in het batterijcompartiment. • Sluit het batterijcompartiment. Opmerking: Na het plaatsen van de batterijen zal het apparaat gedurende 3 minuten de temperatuur en de vochtigheid (barometerwaarde) binnen waarnemen en vervolgens de temperatuur en vochtigheid buiten.
8. Externe sensor	
9. Batterijcompartiment (externe sensor)	• Open het batterijcompartiment. • Plaats de batterijen (2x AAA) in het batterijcompartiment. • Sluit het batterijcompartiment.
10. Het gegevens-overdrachtskanaal afstemmen	• Open het batterijcompartiment. • Verwijder de batterijen. • Stel het gegevensontvangstkanaal op het betreffende kanaal op de hoofdunit in. • Plaats de batterijen. • Sluit het batterijcompartiment.

Veiligheid

Algemene veiligheid
- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.

Batterijveiligheid
- Gebruik alleen de in de handleiding vermelde batterijen.
- Combineer geen oude en nieuwe batterijen.
- Gebruik geen batterijen van verschillende typen of merken.
- Installeer batterijen niet met omgekeerde polariteit.
- Veroorzaak geen kortsluiting van de batterijen. Haal de batterijen niet uit elkaar.
- Stel de batterijen niet bloot aan water.
- Stel de batterijen niet bloot aan vuur of extreme hitte.
- Volledig ontladen batterijen kunnen gaan lekken. Verwijder de batterijen wanneer u het product gedurende langere tijd onbeheerd achterlaat om schade aan het product te voorkomen.
- Indien vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid of kleding, onmiddellijk spoelen met vers water.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek.

Support
Breng voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Deutsch - Beschreibung

1. Modustaste	• Drücken Sie die Taste, um den Modus einzustellen: Normal / Zeit / Datum / Alarmmodus. • Zeitmodus: Drücken und halten Sie die Taste, um zwischen Stunden und Minuten umzuschalten. Drücken Sie auf die Auf-/Ab-Tasten, um die Einstellungen zu ändern. Drücken Sie zur Bestätigung auf die Taste. • Datumsmodus: Halten Sie die Taste gedrückt, um zwischen Jahr, Monat und Tag zu wechseln. Drücken Sie auf die Auf-/Ab-Tasten, um die Einstellungen zu ändern. Drücken Sie zur Bestätigung auf die Taste. • Alarm-Betätigungsmodus: Halten Sie die Taste gedrückt, um zwischen Stunden, Minuten und Schlummerzeit umzuschalten. Drücken Sie auf die Auf-/Ab-Tasten, um die Einstellungen zu ändern. Drücken Sie zur Bestätigung auf die Taste.
2. Aufwärtstaste 3. Abwärtstaste	• Drücken Sie auf die Tasten, um den Wert zu erhöhen oder zu verringern. Drücken und halten Sie die Tasten, um den Vorgang zu beschleunigen.
4. Max/min-Taste	• Drücken Sie die Tasten, um die Temperatur und die Luftfeuchtigkeit (Maximal- und Minimalwerte) anzuzeigen. Halten Sie die Tasten gedrückt, um die Maximal- und Minimalwerte zu löschen.
5. °C/°F-Taste	• Drücken Sie die Taste, um das Temperaturanzeigeformat (°C/°F) einzustellen.
6. Licht-Taste Snooze-Taste	• Drücken Sie die Taste, um die Displaybeleuchtung einzuschalten. Die Anzeigeleuchte erlischt nach 5 Sekunden. • Wenn der Alarm ertönt, drücken Sie auf die Taste, um die Schlummerfunktion für 5 Minuten zu aktivieren. Drücken Sie auf eine beliebige andere Taste, um den Alarm zu stoppen.
7. Batteriefach (Haupteinheit)	• Öffnen Sie das Batteriefach. • Setzen Sie die Batterien (3x AAA) in das Batteriefach ein. • Schließen Sie das Batteriefach. Hinweis: Nach dem Einlegen der Batterien erkennt das Gerät für 3 Minuten die Innentemperatur und -feuchtigkeit (Barometerwert) und anschließend die Außentemperatur und -feuchtigkeit.
8. Externer Sensor	
9. Batteriefach (externer Sensor)	• Öffnen Sie das Batteriefach. • Setzen Sie die Batterien (2x AAA) in das Batteriefach ein. • Schließen Sie das Batteriefach.
10. Datenübertragungs-Kanaltuner	• Öffnen Sie das Batteriefach. • Nehmen Sie die Batterien heraus. • Stellen Sie den Datenempfangskanal auf den entsprechenden Kanal am Hauptgerät ein. • Legen Sie die Batterien ein. • Schließen Sie das Batteriefach.

Sicherheit

Allgemeine Sicherheit
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.

Batteriesicherheit
- Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Anleitung genannten Batterien.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Verwenden Sie nicht Batterien unterschiedlicher Typen oder Marken.
- Setzen Sie die Batterien nicht mit vertauschter Polarität ein.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz und zerlegen Sie sie nicht.
- Setzen Sie die Batterien keinem Wasser aus.
- Setzen Sie die Batterien keinem Feuer oder übermäßiger Hitze aus.
- Batterien neigen dazu, auszulaufen, wenn Sie vollständig entladen sind. Um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Falls Batterieflüssigkeit mit der Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie die Flüssigkeit sofort mit frischem Wasser fort.

Reinigung und Pflege

Warnung!
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch.

Hilfe
Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Español - Descripción

1. Botón de modo	• Pulse el botón para definir el modo: normal / hora / fecha / modo de alarma. • Modo de hora: Pulse y mantenga pulsado el botón para cambiar entre horas y minutos. Pulse los botones arriba/abajo para ajustar la configuración. Pulse el botón para confirmar. • Modo de fecha: Pulse y mantenga pulsado el botón para cambiar entre año, mes y día. Pulse los botones arriba/abajo para ajustar la configuración. Pulse el botón para confirmar. • Modo de accionamiento de alarma: Pulse y mantenga pulsado el botón para cambiar entre horas, minutos y tiempo de repetición. Pulse los botones arriba/abajo para ajustar la configuración. Pulse el botón para confirmar.
2. Botón arriba 3. Botón abajo	• Pulse los botones para aumentar o disminuir el valor. Pulse y mantenga pulsados los botones para acelerar el proceso.
4. Botón máx./mín.	• Pulse los botones para ver la temperatura y la humedad (valores máximos y mínimos). Pulse y mantenga pulsados los botones para borrar los valores máximos y mínimos.
5. Botón °C/°F	• Pulse el botón para ajustar el formato de visualización de temperatura (°C/°F).
6. Botón de luz Botón de repetición	• Pulse el botón para encender la luz de la pantalla. La luz de la pantalla se apaga automáticamente tras 5 segundos. • Si suena la alarma, pulse el botón para activar la función de repetición para 5 minutos. Pulse cualquier otro botón para detener la alarma.
7. Compartimento de las pilas (unidad principal)	• Abra el compartimento de las pilas. • Introduzca las pilas (3x AAA) en el compartimento de las pilas. • Cierre el compartimento de las pilas. Nota: Después de insertar las pilas, el dispositivo detectará la temperatura y humedad interior (valor del barómetro) y, posteriormente, la temperatura y humedad del exterior durante 3 minutos.
8. Sensor externo	
9. Compartimento de las pilas (sensor externo)	• Abra el compartimento de las pilas. • Introduzca las pilas (2x AAA) en el compartimento de las pilas. • Cierre el compartimento de las pilas.
10. Sintonizador de canales de transmisión de datos	• Abra el compartimento de las pilas. • Retire las pilas. • Ajuste el canal de recepción de datos al canal correspondiente de la unidad principal. • Inserte las pilas. • Cierre el compartimento de las pilas.

Seguridad

Seguridad general
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.

Seguridad de las pilas
- Utilice únicamente las pilas mencionadas en el manual.
- No use conjuntamente pilas nuevas y usadas.
- No utilice pilas de distintos tipo o marcas.
- No instale las pilas con la polaridad invertida.
- No cortocircuite ni desmonte las pilas.
- No exponga las pilas al agua.
- No exponga las pilas al fuego ni a un calor excesivo.
- Las pilas tienden a tener fugas cuando están totalmente descargadas. Para evitar daños en el producto, saque las pilas cuando no vaya a utilizar el producto durante periodos prolongados de tiempo.
- Si el líquido de las pilas entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido.

Apoyo
Si necesita ayuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Français - Description

1. Bouton mode	• Appuyez sur le bouton pour régler le mode : normal / heure / date / mode d'alarme. • Mode heure : Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour alterner entre les heures et les minutes. Appuyez sur les boutons haut /bas pour ajuster les réglages. Appuyez sur le bouton pour confirmer. • Mode date : Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour alterner entre l'année, le mois et le jour. Appuyez sur les boutons haut /bas pour ajuster les réglages. Appuyez sur le bouton pour confirmer. • Mode d'actionnement d'alarme : Appuyez sur le bouton sans le relâcher pour alterner entre les heures, les minutes et le temps de report. Appuyez sur les boutons haut /bas pour ajuster les réglages. Appuyez sur le bouton pour confirmer.
2. Bouton haut 3. Bouton bas	• Appuyez sur les boutons pour augmenter ou réduire la valeur. Appuyez sur les boutons sans les relâcher pour accélérer le processus.
4. Bouton max/min	• Appuyez sur les boutons pour afficher la température et l'humidité (valeurs maximum et minimum). Appuyez sur les boutons sans les relâcher pour effacer les Zvaleurs maximum et minimum.
5. Bouton °C/°F	• Appuyez sur le bouton pour régler le format d'affichage de la température (°C/°F).
6. Bouton de lampe Bouton de report	• Appuyez sur le bouton pour allumer l'éclairage de l'affichage. L'éclairage d'affichage se coupe après 5 secondes. • Si l'alarme retentit, appuyez sur le bouton pour activer la fonction de report pendant 5 minutes. Appuyez sur un autre bouton pour arrêter l'alarme.
7. Compartiment de pile (unité principale)	• Ouvrez le compartiment de pile. • Insérez les piles (3x AAA) dans le compartiment de pile. • Fermez le compartiment de pile. Note Après insertion des piles, l'appareil détecte l'humidité et la température intérieures (valeur barométrique) puis l'humidité et la température extérieures pendant 3 minutes.
8. Capteur externe	
9. Compartiment de pile (capteur externe)	• Ouvrez le compartiment de pile. • Insérez les piles (2x AAA) dans le compartiment de pile. • Fermez le compartiment de pile.
10. Syntoniseur de canal de transmission de données	• Ouvrez le compartiment de pile. • Retirez les piles. • Réglez le canal de réception de données sur le canal correspondant de l'unité principale. • Insérez les piles. • Fermez le compartiment de pile.

Sécurité

Sécurité générale
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.

Sécurité des piles
- Utilisez uniquement les piles mentionnées dans le manuel.
- N'utilisez jamais des piles usées avec des piles neuves.
- N'utilisez pas des piles de marques ou de types différents.
- N'installez pas les piles selon une polarité inversée.
- Ne court-circuitez et ne démontez pas les piles.
- N'exposez pas les piles à l'eau.
- N'exposez pas les piles au feu ou à une chaleur excessive.
- Les piles chargées à fond ont tendance à fuir. Pour éviter d'endommager l'appareil, retirez les piles si vous laissez l'appareil sans surveillance pendant des périodes prolongées.
- Si du liquide s'échappant des piles entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau claire.

Nettoyage et entretien

Avertissement !
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

Support
Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Italiano - Descrizione

1. Pulsante modalità	• Premere il pulsante per impostare la modalità: normale / ora / data/ modalità sveglia. • Modalità ora: Tenere premuto il pulsante per commutare tra ore e minuti. Premere i pulsanti su/giù per regolare le impostazioni. Premere il pulsante per confermare. • Modalità data: Tenere premuto il pulsante per commutare tra anno, mese e giorno. Premere i pulsanti su/giù per regolare le impostazioni. Premere il pulsante per confermare. • Modalità attivazione sveglia: Tenere premuto il pulsante per commutare tra ore, minuti e tempo della funzione snooze. Premere i pulsanti su/giù per regolare le impostazioni. Premere il pulsante per confermare.
2. Pulsante su 3. Pulsante giù	• Premere i pulsanti per aumentare o diminuire il valore. Tenere premuti i pulsanti per accelerare il processo.
4. Pulsante Max/min	• Premere i pulsanti per visualizzare temperatura e umidità (valori minimi e massimi). Tenere premuti i pulsanti per cancellare i valori massimi e minimi.
5. Pulsante °C/°F	• Premere il pulsante per impostare il formato di visualizzazione della temperatura (°C/°F).
6. Pulsante luci Pulsante Snooze	• Premere il pulsante per attivare l'illuminazione del display. L'illuminazione del display si spegne automaticamente dopo 5 secondi. • Quando la sveglia suona, premere il pulsante per attivare la funzione snooze per 5 minuti. Premere qualsiasi altro pulsante per interrompere l'allarme.
7. Vano batterie (unità principale)	• Aprire il vano batterie. • Inserire le batterie (3x AAA) nel vano batterie. • Chiudere il vano batterie. Nota, dopo aver inserito le batterie, il dispositivo rileva la temperatura interna e il livello di umidità (valore barometrico) e successivamente la temperatura esterna e il livello di umidità per 3 minuti.
8. Sensore esterno	
9. Vano batterie (sensore esterno)	• Aprire il vano batterie. • Inserire le batterie (2x AAA) nel vano batterie. • Chiudere il vano batterie.
10. Sintonizzatore di canale per la trasmissione di dati	• Aprire il vano batterie. • Rimuovere le batterie. • Impostare il canale di ricezione dati sul canale corrispondente nell'unità principale. • Inserire le batterie. • Chiudere il vano batterie.

Sicurezza

Sicurezza generale
- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Il fabbricante non è responsabile per eventuali danni consequenziali o per danni a cose o persone derivanti dall'inosservanza delle istruzioni sulla sicurezza o dall'uso improprio del dispositivo.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.

Sicurezza relativa alla batteria
- Utilizzare esclusivamente le batterie indicate nel manuale.
- Non mischiare batterie nuove e vecchie.
- Non utilizzare batterie di tipi o marchi diversi.
- Non installare le batterie invertendo la polarità.
- Non mettere in corto circuito o disassemblare le batterie.
- Non esporre le batterie all'acqua.
- Non esporre le batterie a fiamme o calore eccessivo.
- Le batterie sono soggette a perdite quando sono completamente scariche. Per evitare di danneggiare il prodotto, rimuovere le batterie quando viene lasciato incustodito per periodi prolungati.
- Nel caso di contatto del liquido delle batterie con pelle o indumenti, sciacquare immediatamente con acqua fresca.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno morbido e umido.

Assistenza
Per ulteriore assistenza o per fornire commenti o suggerimenti visitare il sito www.nedis.com/support

Português - Descrição

1. Botão de modo	• Prima o botão para definir o modo: modo normal / hora / data / alarme. • Modo de horas: Prima e mantenha o botão premido para alternar entre as horas e os minutos. Prima os botões para cima/baixo para ajustar as definições. Prima o botão para confirmar. • Modo de data: Prima e mantenha o botão premido para alternar entre ano, mês e dia. Prima os botões para cima/baixo para ajustar as definições. Prima o botão para confirmar. • Modo de acionamento do alarme: Prima e mantenha o botão premido para alternar entre as horas, minutos e suspensão. Prima os botões para cima/baixo para ajustar as definições. Prima o botão para confirmar.
2. Botão para cima 3. Botão para baixo	• Prima os botões para aumentar ou reduzir o valor. Prima e mantenha os botões premidos para acelerar o processo.
4. Botão máx./mín.	• Prima os botões para ver a temperatura e humidade (valores máximo e mínimo). Prima e mantenha os botões premidos para limpar os valores máximo e mínimo.
5. Botão °C/°F	• Prima o botão para definir o formato de apresentação da temperatura (°C/°F).
6. Botão da luz Botão de suspensão	• Prima o botão para ligar a iluminação do visor. A luz do visor desliga-se após 5 segundos. • Se o alarme soar, prima o botão para ativar a função de suspensão durante 5 minutos. Prima qualquer outro botão para parar o alarme.
7. Compartimento das pilhas (unidade principal)	• Abra o compartimento das pilhas. • Coloque as pilhas (3x AAA) no compartimento das pilhas. • Feche o compartimento das pilhas. Nota: Depois de colocar as pilhas, o dispositivo irá detetar a temperatura e humidade interiores (valor do barómetro) e, de seguida, a temperatura e humidade exteriores durante 3 minutos.
8. Sensor externo	
9. Compartimento das pilhas (sensor externo)	• Abra o compartimento das pilhas. • Coloque as pilhas (2x AAA) no compartimento das pilhas. • Feche o compartimento das pilhas.
10. Sintonizador de canais de transmissão de dados	• Abra o compartimento das pilhas. • Retire as pilhas. • Defina o canal de receção de dados para o canal correspondente na unidade principal. • Coloque as pilhas. • Feche o compartimento das pilhas.

Segurança

Segurança geral
- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- O fabricante não se responsabiliza por danos indiretos ou por danos em bens ou pessoas provocados pela inobservância das instruções de segurança e utilização indevida do dispositivo.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o dispositivo caso tenha alguma peça danificada ou com defeito. Se o dispositivo estiver danificado ou tenha defeito, substitua imediatamente o dispositivo.

Segurança das pilhas
- Utilize apenas as pilhas indicadas neste manual.
- Não misture pilhas usadas e novas.
- Não utilize pilhas de tipos ou marcas diferentes.
- Não instale as pilhas com polaridade invertida.
- Não coloque as pilhas em curto-circuito nem as desmonte.
- Não exponha as pilhas a água.
- Não exponha as pilhas a fogo ou calor excessivo.
- As pilhas facilmente apresentam fugas quando totalmente descarregadas. Para evitar danos ao produto, retire as pilhas sempre que não for utilizar o produto durante longos períodos de tempo.
- Se o líquido das pilhas entrar em contacto com a pele ou vestuário, lave imediatamente com água corrente.

Limpeza e manutenção

Aviso!
- Não utilize solventes de limpeza ou produtos abrasivos.
- Não limpe o interior do dispositivo.
- Não tente reparar o dispositivo. Se o dispositivo não funcionar corretamente, substitua-o por um dispositivo novo.
- Não mergulhe o dispositivo em água ou outros líquidos.

- Limpe o exterior do dispositivo utilizando um pano húmido macio.

Suporte
Se necessitar de ajuda adicional ou tiver comentários ou sugestões, por favor visite www.nedis.com/support

Dansk – Beskrivelse

1. Tilstandsknap	• Tryk på knappen for at indstille tilstanden: normal / klokkeslæt / dato / alarm. • Tidstilstand: Tryk og hold knappen nede for at skifte mellem timer og minutter. Tryk på op/ned-knapperne for at regulere indstillingerne. Tryk på knappen for at bekræfte. • Dato: Tryk og hold knappen nede for at skifte mellem år, måned og dag. Tryk på op/ned-knapperne for at regulere indstillingerne. Tryk på knappen for at bekræfte. • Alarmaktivering: Tryk og hold knappen nede for at skifte mellem timer, minutter og slumretid. Tryk på op/ned-knapperne for at regulere indstillingerne. Tryk på knappen for at bekræfte.
2. Op-knap 3. Ned-knap	• Tryk på knapperne for at øge eller sænke værdien. Tryk og hold knapperne nede for at gøre proceduren hurtigere.
4. Maks./min.-knap	• Tryk på knapperne for at se temperaturen og fugtigheden (maksimum- og minimumsværdier). Tryk og hold knapperne nede for at slette maksimum- og minimumsværdierne.
5. °C/°F knap	• Tryk på knappen for at indstille formatet for temperaturvisningen (°C/°F).
6. Lysknap Slumreknap	• Tryk på knappen for at tænde for displaylyset. Displaylyset slukker automatisk efter 5 sekunder. • Hvis alarmen går i gang, skal du trykke på knappen for at aktivere slumre-funktionen til 5 minutter. Tryk på en hvilken som helst knap for at stoppe alarmen.
7. Batterirum (hovedenhed)	• Åbn batterirummet. • Sæt batterierne (3x AAA) i batterirummet. • Luk batterirummet. Bemærk: Når batterierne er blevet sat i, måler enheden den indendørs temperatur og luftfugtighed (barometerstand) og derefter den udendørs temperatur og luftfugtighed i 3 minutter.
8. Ekstern sensor	
9. Batterirum (ekstern sensor)	• Åbn batterirummet. • Sæt batterierne (2x AAA) i batterirummet. • Luk batterirummet.
10. Kanaltuner for datatransmission	• Åbn batterirummet. • Fjern batterierne. • Indstil datamodtagelseskanalen til den tilsvarende kanal på hovedenheden. • Sæt batterierne i. • Luk batterirummet.

Sikkerhed

Generel sikkerhed
- Læs vejledningen omhyggeligt før brug. Gem vejledningen til fremtidig brug.
- Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for skader der opstår på ejendom eller personer, på grund af manglende overholdelse af sikkerhedsvejledninger og forkert brug af enheden.
- Brug kun enheden til de tilsigtede formål. Brug ikke enheden til andre formål end dem, som er beskrevet i vejledningen.
- Brug ikke enheden, hvis den har beskadigede eller defekte dele. Hvis enheden er beskadiget eller defekt, skal den omgående udskiftes.

Batterisikkerhed
- Brug kun de batterier, som er nævnt i vejledningen.
- Brug ikke gamle og nye batterier sammen.
- Brug ikke batterier af anden type eller mærker.
- Installer ikke batterierne med omvendt polaritet.
- Kortslut eller afmonter ikke batterierne.
- Udsæt ikke batterierne for vand.
- Udsæt ikke batterierne for ild eller overdreven varme.
- Batterier kan lække, når de er fuldt afladede. For at undgå skade på produktet skal batterierne fjernes, når de produktet efterlades uden opsyn i et længere tidsrum.
- Hvis batterivæsken kommer i kontakt med hud eller tøj, skylles omgående med frisk vand.

Rengøring og vedligeholdelse

Advarsel!
- Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.
- Rengør ikke enheden indvendigt.
- Forsøg ikke at reparere enheden. Hvis enheden ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes med en ny enhed.
- Sænk ikke enheden ned i vand eller andre væsker.

- Rengør enheden udvendigt med en blød, fugtig klud.

Support
Hvis du har brug for yderligere hjælp, eller hvis du har kommentarer eller forslag, beder vi dig besøge www.nedis.com/support

Norsk - Beskrivelse

1. Modusknapp	• Trykk på knappen for å velge modus: Normal / tid / dato / alarmmodus. • Tidsmodus: Hold inne knappen for å veksle mellom timer og minutter. Trykk på opp/ned-knappene for å endre innstillingene. Trykk knappen for å bekrefte. • Datomodus: Hold inne knappen for å veksle mellom år/måned/dag. Trykk på opp/ned-knappene for å endre innstillingene. Trykk knappen for å bekrefte. • Alarmmodus: Hold inne knappen for å veksle mellom timer/minutter/slumretid. Trykk på opp/ned-knappene for å endre innstillingene. Trykk knappen for å bekrefte.
2. Opp-knapp 3. Ned-knapp	• Trykk på knappene for å øke eller redusere verdien. Trykk og hold inne knappene for å fremskynde prosessen.
4. Maks/min.-knapp	• Trykk på knappene for å vise temperatur og fuktighet (maksimums- og minimumsverdier). Hold inne knappene for å slette maksimums- og minimumsverdier.
5. °C/°F-knapp	• Trykk på knappen for å velge temperaturenhet (°C/°F).
6. Lysknapp Slumreknapp	• Trykk på knappen for å slå på displaylyset. Bakgrunnsbelysningen slås av etter 5 sekunder. • Når alarmen lyder, kan du trykke på knappen for å slumre i 5 minutter. Trykk på hvilken som helst knapp for å stoppe alarmen.
7. Batterikammer (hovedenhet)	• Åpne batterirommet. • Sett inn batteriene (3x AAA) i batterirommet. • Lukk batterirommet. Merk: Etter at batteriene er satt inn, vil enheten registrere innetemperatur og fuktighet (barometerverdi) og deretter utetemperatur og fuktighet i 3 minutter.
8. Ekstern sensor	
9. Batterikammer (ekstern sensor)	• Åpne batterirommet. • Sett inn batteriene (2x AAA) i batterirommet. • Lukk batterirommet.
10. Kanalsøk for dataoverføring	• Åpne batterirommet. • Fjern batteriene. • Sett datamottakskanalen til den tilsvarende kanalen på hovedenheten. • Sett inn batteriene. • Lukk batterirommet.

Sikkerhet

Generell sikkerhet
- Les bruksanvisningen nøye før bruk. Oppbevar bruksanvisningen for fremtidig bruk.
- Produsenten er ikke ansvarlig for påfølgende skade eller for skade på eiendom eller person som følge av manglende overholdelse av sikkerhetsanvisningene og feil bruk av enheten.
- Bruk bare enheten for det tiltenkte formålet. Ikke bruk enheten til andre formål enn det som er beskrevet i bruksanvisningen.
- Ikke bruk enheten hvis noen del er skadet eller defekt. Enheten må erstattes umiddelbart hvis den er skadet eller defekt.

Batterisikkerhet
- Bruk bare batteriene som er nevnt i denne veiledningen.
- Ikke bland gamle og nye batterier.
- Ikke bruk batterier av ulike typer eller merker.
- Ikke sett inn batterier i omvendt polaritet.
- Ikke kortslutt eller demonter batteriene.
- Ikke utsett batteriene for vann.
- Ikke utsett batteriene for brann eller overdreven varme.
- Batterier er mer utsatt for lekkasje når de helt utladet. For å unngå skader på produktet, ta ut batteriene når du forlater produktet uten tilsyn i lengre perioder.
- Hvis væske fra batteriene kommer i kontakt med hud eller klær, må du skylle med friskt vann umiddelbart.

Rengjøring og vedlikehold

Advarsel!
- Ikke bruk rensemidler eller skuremidler.
- Ikke rengjør innsiden av enheten.
- Ikke prøv å reparere enheten. Hvis enheten ikke fungerer som den skal, erstatt den med en ny enhet.
- Ikke senk enheten i vann eller annen væske.

- Rengjør utsiden av enheten med en myk, fuktig klut.

Support
Hvis du trenger ytterligere hjelp eller har kommentarer eller forslag, vennligst gå inn på www.nedis.com/support

Svenska - Beskrivning

1. Lägesknapp	• Tryck på knappen för att ställa in läget: normal / tid / datum / alarmläge. • Tidsläge: Tryck och håll inne knappen för att växla mellan timmar och minuter. Tryck på upp/ned-knapparna för att justera inställningarna. Tryck på knappen för att bekräfta. • Datumläge: Tryck och håll inne knappen för att växla mellan år, månad och dag. Tryck på upp/ned-knapparna för att justera inställningarna. Tryck på knappen för att bekräfta. • Alarmaktiveringsläge: Tryck och håll inne knappen för att växla mellan timmar, minuter och snooze-tid. Tryck på upp/ned-knapparna för att justera inställningarna. Tryck på knappen för att bekräfta.
2. Upp-knapp 3. Ned-knapp	• Tryck på knapparna för att öka eller minska värdet. Tryck och håll inne knapparna för att snabba upp processen.
4. Max/min-knapp	• Tryck på knapparna för att visa temperaturen och luftfuktigheten (högsta och lägsta värde). Tryck och håll inne knappen för att rensa högsta och lägsta värden.
5. °C/°F-knapp	• Tryck på knappen för att ställa in visningsformat för temperaturdisplay (°C/°F).
6. Lamp-knapp Snooze-knapp	• Tryck på knappen för att sätta på displaybelysningen. Displaylampan stängs av efter 5 sekunder. • Om alarmet ljuder, tryck på knappen för att aktivera snooze-funktionen i 5 minuter. Tryck på valfri annan knapp för att stoppa alarmet.
7. Batterifack (huvudenhet)	• Öppna batterifacket. • Sätt i batterierna (3x AAA) i batterifacket. • Stäng batterifacket. OBS: När du har satt i batterierna kommer enheten att upptäcka inomhustemperatur och luftfuktighet (barometervärde) och därefter utomhustemperatur och luftfuktighet i 3 minuter.
8. Extern sensor	
9. Batterifack (extern sensor)	• Öppna batterifacket. • Sätt i batterierna (2x AAA) i batterifacket. • Stäng batterifacket.
10. Dataöverföring kanal-tuner	• Öppna batterifacket. • Ta bort batterierna. • Ställ in datamottagningskanalen till motsvarande kanal på huvudenheten. • Sätt i batterierna. • Stäng batterifacket.

Säkerhet

Allmän säkerhet
- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Tillverkaren är inte ansvarig för följdskador eller för skador på egendom eller personer som orsakas av att säkerhetsföreskrifterna inte följs och av felaktig användning av enheten.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.

Batterisäkerhet
- Använd endast de batterier som omnämns i denna bruksanvisning.
- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Använd inte batterier av olika typ eller märke.
- Montera inte batterierna med polerna felvända.
- Kortslut eller öppna inte batterierna.
- Utsätt inte batterierna för vatten.
- Utsätt inte batterierna för eld eller kraftig värme.
- Det finns risk för att batterierna läcker när de är helt urladdade. Undvik skada på produkten genom att avlägsna batterierna när produkten inte används under längre perioder.
- Skölj omedelbart med vatten om vätska från batterierna kommer i kontakt med skinn eller kläder.

Rengöring och underhåll

Varning!
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Rengör inte enhetens insida.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.
- Doppa inte enheten i vatten eller andra vätskor.

- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa.

Support
Om du behöver mer hjälp eller har kommentarer eller förslag, besök www.nedis.com/support

Suomi - Kuvaus

1. Tilapainike	• Aseta tila painamalla painiketta: normaali / aika / päivä / hälytystila. • Aikatila: Vaihda tuntien ja minuuttien välillä pitämällä painiketta painettuna. Säädä asetuksia painamalla ylös/alas-painikkeita. Paina painiketta vahvistaaksesi. • Päivämäärä-toimintatila: Vaihda vuoden, kuukauden ja päivän välillä pitämällä painiketta painettuna. Säädä asetuksia painamalla ylös/alas-painikkeita. Paina painiketta vahvistaaksesi. • Hälytyksen päivitystila: Vaihda tuntien, minuuttien ja torkkuajan välillä pitämällä painiketta painettuna. Säädä asetuksia painamalla ylös/alas-painikkeita. Paina painiketta vahvistaaksesi.
2. Ylös-painike 3. Alas-painike	• Lisää tai vähennä arvoa painamalla painikkeita. Nopeuta prosessia pitämällä painiketta painettuna.
4. Max/min-painike	• Katso painikkeita painamalla lämpötila ja kosteus (maksimi- ja minimiarvot). Tyhjennä maksimi- ja minimiarvot pitämällä painikkeita painettuna.
5. °C/°F-painike	• Aseta lämpötilanäytön formaatti (°C/°F) painamalla painiketta.
6. Valopainike Torkkupainike	• Käynnistä näyttövalo painamalla painiketta. Näyttövalo sammuu automaattisesti 5 sekunnin jälkeen. • Kun herätysääni soi, aktivoi torkkutoiminto 5 minuutiksi painamalla painiketta. Pysäytä hälytys painamalla mitä tahansa muuta painiketta.
7. Paristokotelo (päälaite)	• Avaa paristokotelo. • Laita paristot (3x AAA) paristokoteloon. • Sulje paristokotelo. Huomautus: paristojen paikalleen asettamisen jälkeen laite havaitsee sisälämpötilan ja kosteuden (barometriarvon) ja sen jälkeen ulkolämpötilan 3 minuutin ajan.
8. Ulkoinen anturi	
9. Paristokotelo (ulkoinen anturi)	• Avaa paristokotelo. • Laita paristot (2x AAA) paristokoteloon. • Sulje paristokotelo.
10. Tietojen siirtokanavan viritin	• Avaa paristokotelo. • Poista paristot. • Aseta tietojen vastaanottokanava päälaitteessa vastaavalle kanavalle. • Laita paristot paikalleen. • Sulje paristokotelo.

Turvallisuus

Yleinen turvallisuus
- Lue käyttöopas huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Valmistaja ei ole vastuussa henkilöille tai omaisuudelle aiheutuvista vahingoista, jos ne johtuvat turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä tai laitteen sopimattomasta käytöstä.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.

Paristoturvallisuus
- Käytä vain käsikirjassa mainittuja paristoja.
- Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja yhdessä.
- Älä käytä eri tyyppisiä tai eri merkkisiä paristoja.
- Älä asenna paristoja väärin päin.
- Älä aiheuta paristoissa oikosulkua tai pura niitä.
- Älä altista paristoja vedelle.
- Älä altista paristoja tulelle tai liialliselle kuumuudelle.
- Paristot saattavat vuotaa, kun ne ovat täysin tyhjät. Jotta tuote ei vaurioidu, poista paristot jättäessäsi tuotteen valvomatta pitemmäksi aikaa.
- Jos paristoista vuotava neste joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, huuhtele välittömästi raikkaalla vedellä.

Puhdistus ja huolto

Varoitus!
- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.

- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kostealla liinalla.

Tuki
Jos tarvitset apua tai jos sinulla on kommentteja tai ehdotuksia, käy osoitteessa: www.nedis.com/support

Ελληνικά - Περιγραφή

1. Κουμπί λειτουργίας	• Πιέστε το κουμπί για να ρυθμίσετε τη λειτουργία: κανονική / ώρα / ημερομηνία / λειτουργία ξυπνητηριού. • Λειτουργία ώρας: Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί για εναλλαγή μεταξύ ωρών και λεπτών. Πιέστε τα κουμπιά επάνω/κάτω για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις. Πιέστε το κουμπί για επιβεβαίωση. • Λειτουργία ημερομηνίας: Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί για εναλλαγή μεταξύ έτους, μήνα και ημέρας. Πιέστε τα κουμπιά επάνω/κάτω για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις. Πιέστε το κουμπί για επιβεβαίωση. • Λειτουργία ενεργοποίησης ξυπνητηριού: Πιέστε παρατεταμένα το κουμπί για εναλλαγή μεταξύ ωρών, λεπτών και χρόνου αναβολής. Πιέστε τα κουμπιά επάνω/κάτω για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις. Πιέστε το κουμπί για επιβεβαίωση.
2. Κουμπί επάνω 3. Κουμπί κάτω	• Πιέστε τα κουμπιά για να αυξήσετε ή μειώσετε την τιμή. Πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά για να επιταχύνετε τη διαδικασία.
4. Κουμπί Μέγ./Ελάχ.	• Πιέστε τα κουμπιά για να προβάλετε τη θερμοκρασία και υγρασία (μέγιστες και ελάχιστες τιμές). Πιέστε παρατεταμένα τα κουμπιά για να διαγράψετε τις μέγιστες και ελάχιστες τιμές.
5. Κουμπί °C/°F	• Πατήστε το κουμπί για να ρυθμίσετε τη μορφή προβολής θερμοκρασίας (°C/°F).
6. Κουμπί φωτός Κουμπί αναβολής	• Πιέστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη λυχνία οθόνης. Η λυχνία οθόνης απενεργοποιείται μετά από 5 δευτερόλεπτα. • Εάν ηχήσει το ξυπνητήρι, πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναβολής για 5 λεπτά. Πιέστε οποιοδήποτε άλλο κουμπί για να σταματήσετε το ξυπνητήρι.

7. Θήκη μπαταριών (κύρια μονάδα)	• Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών. • Τοποθετήστε τις μπαταρίες (3x AAA) στη θήκη μπαταριών. • Κλείστε τη θήκη μπαταριών. Σημείωση: Μετά την τοποθέτηση των μπαταριών η συσκευή θα ανιχνεύσει τη θερμοκρασία και υγρασία εσωτερικού χώρου (τιμή βαρόμετρου) και ακολούθως την θερμοκρασία και υγρασία εξωτερικού χώρου για 3 λεπτά.
8. Εξωτερικός αισθητήρας	
9. Θήκη μπαταριών (εξωτερικός αισθητήρας)	• Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών. • Τοποθετήστε τις μπαταρίες (2x AAA) στη θήκη μπαταριών. • Κλείστε τη θήκη μπαταριών.
10. Συντονιστής καναλιών μετάδοσης δεδομένων	• Ανοίξτε τη θήκη μπαταριών. • Αφαιρέστε τις μπαταρίες. • Ρυθμίστε το κανάλι λήψης δεδομένων στο αντίστοιχο κανάλι στην κύρια μονάδα. • Τοποθετήστε τις μπαταρίες. • Κλείστε τη θήκη μπαταριών.

Ασφάλεια

Γενική ασφάλεια

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν επακόλουθες βλάβες ή άλλες υλικές και σωματικές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν λόγω της μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας και της ακατάλληλης χρήσης της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.

Ασφάλεια μπαταριών

- Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε μαζί παλίες και νέες μπαταρίες.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικού τύπου ή μάρκας.
- Μην εγκαθιστάτε μπαταρίες με αντίστροφη πολικότητα.
- Μην βραχυκυκλώνετε ή αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε νερό.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε φωτιά ή υπερβολική θερμότητα.
- Υπάρχει μεγάλη πιθανότητα διαρροής των μπαταριών εάν αποφορτιστούν πλήρως. Προς αποφυγή ζημιάς στο προϊόν, αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν αφήνετε το προϊόν ανεπιτήρητο για μεγαλύτερες χρονικές περιόδους.
- Εάν υγρό των μπαταριών έρθει σε επαφή με το δέρμα ή το ρουχισμό, ξεπλύνετε αμέσως με καθαρό νερό.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μην καθαρίσετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.

- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, νωπό πανί.

Υποστήριξη

Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή επιθυμείτε να υποβάλετε σχόλια ή προτάσεις, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.nedis.com/support

Polski - Opis

1. Przycisk trybu	• Nacisnąć przycisk, aby ustawić tryb: normalny / godzina / data / alarm. • Tryb czasu: Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby przełączać między godzinami i minutami. Naciskaj przyciski w góre/dół, aby dostosować wartość ustawienia. Naciśnij przycisk, aby potwierdzić. • Tryb daty: Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby przełączać między rokiem, miesiącem i dniem. Naciskaj przyciski w góre/dół, aby dostosować wartość ustawienia. Naciśnij przycisk, aby potwierdzić. • Tryb aktywności alarmu: Nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby przełączać między godzinami, minutami i czasem drzemki. Naciskaj przyciski w góre/dół, aby dostosować wartość ustawienia. Naciśnij przycisk, aby potwierdzić.
2. Przycisk W górę 3. Przycisk W dół	• Naciskać przyciski, aby zwiększyć lub zmniejszyć wartość. Nacisnąć i przytrzymać przyciski, aby przyspieszyć zmianę.
4. Przycisk maks./ min.	• Naciskać przyciski, aby wyświetlić temperaturę i wilgotność (wartości maksymalne i minimalne). Nacisnąć i przytrzymać przyciski, aby skasować wartości maksymalne i minimalne.
5. Przycisk °C/°F	• Nacisnąć przycisk, aby ustawić format wyświetlania temperatury (°C/°F).
6. Przycisk podświetlenia Przycisk drzemki	• Naciśnij przycisk w celu włączenia oświetlenia wyświetlacza. Podświetlenie wyświetlacza wyłącza się po 5 sekundach. • Kiedy włączy się alarm, nacisnąć przycisk, aby aktywować funkcję drzemki na 5 minut. Aby wyłączyć sygnał dźwiękowy naciśnij inny przycisk.
7. Komora baterii (urządzenie główne)	• Otwórz komorę baterii. • Włóż baterie (3x AAA) do komory baterii. • Zamknij komorę baterii. Uwaga: Po włożeniu baterii urządzenie przez 3 minuty będzie wykrywać wewnętrzną temperaturę i wilgotność (wartość barometryczna) oraz zewnętrzną temperaturę i wilgotność.
8. Czujnik zewnętrzny	
9. Komora baterii (czujnik zewnętrzny)	• Otwórz komorę baterii. • Włóż baterie (2x AAA) do komory baterii. • Zamknij komorę baterii.
10. Tuner kanałów transmisji danych	• Otwórz komorę baterii. • Wyjąć baterie. • Ustawić odpowiedni kanał odbioru danych w urządzeniu głównym. • Założyć baterie. • Zamknij komorę baterii.

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.

Bezpieczne korzystanie z baterii

- Używać wyłącznie baterii wskazanych w instrukcji.
- Nie używać razem starych i nowych baterii.
- Nie używać baterii różnych typów lub marek.
- Nie zakładać baterii w odwrotnej biegunowości.
- Nie powodować zwarcia baterii ani ich nie demontować.
- Nie wystawiać baterii na działanie wody.
- Nie wystawiać baterii na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury.
- Przy całkowitym rozładowaniu baterii może dojść do ich wycieku. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy wyjąć z niego baterie, jeśli nie jest ono używane przez dłuższy okres czasu.
- Jeśli płyn z baterii wejdzie w styczność ze skórą lub ubraniem, należy niezwłocznie przepłukać czystą wodą.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką.

Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę www.nedis.com/support

Čeština - Popis

1. Tlačítko režimu	• Stisknutím tlačítka nastavíte režim: normální / času / data / alarmu. • Režim času: Stisknutím a podržením tlačítka můžete přepínat mezi hodinami a minutami. Stisknutím tlačítek nahoru/dolů upravte nastavení. Na potvrzení stiskněte tlačítko. • Režim data: Stisknutím a podržením tlačítka můžete přepínat mezi rokem, měsícem a dnem. Stisknutím tlačítek nahoru/dolů upravte nastavení. Na potvrzení stiskněte tlačítko. • Režim aktivace alarmu: Stisknutím a podržením tlačítka přepnete mezi hodinami a minutami a dobou odloženého buzení. Stisknutím tlačítek nahoru/dolů upravte nastavení. Na potvrzení stiskněte tlačítko.
2. Tlačítko nahoru 3. Tlačítko dolů	• Stisknutím tlačítek zvýšíte nebo snížíte hodnotu. Stisknutím a podržením tlačítek postup urychlíte.
4. Tlačítko max/ min	• Stisknutím tlačítek zobrazíte teplotu a vlhkost (maximální a minimální hodnoty). Stisknutím a podržením tlačítek vymažete maximální a minimální hodnoty.
5. Tlačítko °C/°F	• Stisknutím tlačítka nastavíte formát zobrazení teploty (°C/°F).
6. Tlačítko světla Tlačítko odloženého buzení	• Stisknutím tlačítka zařízení zapnete podsvícení displeje. Po 5 sekundách se osvětlení displeje vypne. • Když zazní alarm, stiskněte tlačítko pro aktivaci funkce odloženého buzení na 5 minut. Chcete-li alarm zastavit stiskněte jakékoliv jiné tlačítko.
7. Prostor pro baterie (hlavní jednotka)	• Otevřete prostor na baterie. • Do prostoru na baterie vložte baterie (3x AAA). • Zavřete prostor na baterie. Poznámka: Po vložení baterií zařízení detekuje vnitřní teplotu a vlhkost (barometrickou hodnotu) a následně po dobu 3 minut detekuje venkovní teplotu a vlhkost.
8. Vnější snímač	
9. Prostor pro baterie (vnější snímač)	• Otevřete prostor na baterie. • Do prostoru na baterie vložte baterii (2x AAA). • Zavřete prostor na baterie.
10. Tuner kanálu přenosu dat	• Otevřete prostor na baterie. • Vyjměte baterie. • Na hlavní jednotce nastavte kanál příjmu dat na příslušný kanál. • Vložte baterie. • Zavřete prostor na baterie.

Bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.

Pokyny pro použití baterií

- Používejte pouze baterie uvedené v návodu.
- Nevkládejte zároveň staré a nové baterie.
- Nepoužívejte baterie jiného typu ani značky.
- Baterie neinstalujte s obrácenou polaritou.
- Baterie nezkratujte ani nedemontujte.
- Nevystavujte baterie působení vody.
- Nevystavujte baterie působení ohně či nadměrného tepla.
- Při úplném vybití mají baterie tendence vytékat. Abyste zabránili poškození produktu, vyjměte baterie, pokud nechváte produkt na delší dobu bez dozoru.
- Pokud se kapalina z baterie dostane do styku s pokožkou nebo oblečením, okamžitě je opláchněte čistou vodou.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.
- Zařízení neponořujte do vody ani jiných kapalin.

- Venek zařízení očistěte měkkým, suchým hadříkem.

Podpora

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte www.nedis.com/support

Magyar - Leírás

1. Üzemmód gomb	• Nyomja le a gombot az üzemmód kiválasztásához: normál / idő / dátum / ébresztés mód. • Idő mód: Nyomja le és tartsa lenyomva ezt a gombot, hogy váltani tudjon az óra és a percek között. A beállítások módosításához nyomja le a fel/le gombokat. Nyomja meg a gombot a megerősítéshez. • Dátum mód: Nyomja le és tartsa lenyomva ezt a gombot, hogy váltani tudjon az év, a hónap és a nap között. A beállítások módosításához nyomja le a fel/le gombokat. Nyomja meg a gombot a megerősítéshez. • Ébresztés aktiválási mód: Nyomja le és tartsa lenyomva ezt a gombot, hogy váltani tudjon az óra, a percek és a szundi ideje között. A beállítások módosításához nyomja le a fel/le gombokat. Nyomja meg a gombot a megerősítéshez.
2. Fel gomb 3. Le gomb	• A gombok megnyomásával növelheti vagy csökkentheti az értéket. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombokat a folyamat felgyorsításához.
4. Max/min gomb	• Nyomja meg a gombokat a hőmérséklet és páratartalom megtekintéséhez (maximum és minimum értékek). Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombokat, hogy a maximum és minimum értékeket töröllhesse.
5. °C/°F gomb	• Nyomja meg a gombot a hőmérséklet kijelzési formátumának (°C/°F) megjelenítéséhez.
6. Világítás gomb Szundi gomb	• Nyomja meg ezt a gombot a kijelző világítás bekapcsolásához. A kijelző világítása 5 másodperc elteltével kikapcsolódik. • Ha az ébresztő megszólal, nyomja meg ezt a gombot a szundi funkció 5 percre történő bekapcsolásához. Bármelyik másik gomb lenyomása leállítja a riasztást.
7. Akkumulátortartó (fő egység)	• Nyissa ki az elemtartót. • Tegye be az elemeket (3x AAA) az elemtartóba. • Zárja be az elemtartót. Megjegyzés: Az elemek behelyezését követően az eszköz érzékeli a beltéri hőmérsékletet, a páratartalmat (barométer érték), illetve kültéri hőmérséklet és páratartalmat 3 percig.
8. Külső érzékelő	
9. Akkumulátortartó (külső érzékelő)	• Nyissa ki az elemtartót. • Helyezze az elemeket (2x AAA) az elemtartóba. • Zárja be az elemtartót.
10. Adatátviteli csatorna tuner	• Nyissa ki az elemtartót. • Vegye ki az elemeket. • Állítsa be az adatvételi csatornát a megfelelő csatornára a fő egységen. • Helyezze be az elemeket. • Zárja be az elemtartót.

Biztonság

Általános biztonság

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhessen.
- A termékre vonatkozó biztonsági szabályok megszegése vagy a termék nem rendeltetésszerű használata miatt bekövetkező anyagi és következményes károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.

Elemekkel kapcsolatos biztonsági előírások

- Kizárólag az útmutatóban meghatározott elemeket használja.
- Ne keverje a használt és új elemeket.
- Ne használjon eltérő típusú vagy márkájú elemeket.
- Ne próbálja forditott polaritással behelyezni az elemeket.
- Ne zárja rövidre és ne szerelje szét az elemeket.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne érje víz.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne érje túz vagy túlzott mértékű hő.
- A teljesen kisült elemek hajlamosak elfolyni. A termék esetleges megrongálódásának elkerülése érdekében az elemeket ki kell venni, ha a terméket hosszabb ideig nem kívánja használni.
- Ha az elemből szivárgó folyadék bőrrel vagy ruhával érintkezik, akkor a szennyezett felületet azonnal öblítse le tiszta vízzel.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavitani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.

- Törölje át a készülék külső felületeit egy puha, nedves törlőkendővel.

Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt

Română - Descrierea

1. Buton mod	• Apăsați butonul pentru a seta modul: normal / oră / dată / mod alarmă. • Mod orar: Apăsați prelungit butonul pentru a comuta între ore și minute. Apăsați butoanele sus/jos pentru a ajusta setările. Apăsați butonul pentru a confirma. • Mod dată: Apăsați prelungit butonul pentru a comuta între an, lună și dată. Apăsați butoanele sus/jos pentru a ajusta setările. Apăsați butonul pentru a confirma. • Mod de activare alarmă: Apăsați prelungit butonul pentru a comuta între ore, minute și ora de amânare a alarmei. Apăsați butoanele sus/jos pentru a ajusta setările. Apăsați butonul pentru a confirma.
2. Buton sus 3. Buton jos	• Apăsați butoanele pentru a crește sau reduce valoarea. Apăsați și țineți apăsat butoanele pentru a accelera procesul.
4. Buton max/min	• Apăsați butoanele pentru a vedea temperatura și umiditatea (valori maxime și minime). Apăsați prelungit butoanele pentru a șterge valorile maxime și minime.
5. Buton °C/°F	• Apăsați butonul pentru a seta formatul de afișare a temperaturii (°C/°F).
6. Buton lumină Buton amânare alarmă	• Apăsați butonul pentru a porni lumina afișajului. Lumina afișajului se închide după 5 secunde. • Dacă sună alarma, apăsați butonul pentru a activa funcția de amânare timp de 5 minute. Apăsați orice alt buton pentru a opri alarma.
7. Compartiment baterii (unitate principală)	• Deschideți compartimentul pentru baterii. • Introduceți bateriile (3x AAA) în compartimentul pentru baterii. • Închideți compartimentul pentru baterii. Observație: După introducerea bateriilor, dispozitivul va detecta temperatura și umiditatea interioară (valoarea barometrică) și apoi temperatura și umiditatea exterioară timp de 3 minute.
8. Senzor extern	
9. Compartiment baterii (senzor extern)	• Deschideți compartimentul pentru baterii. • Introduceți bateriile (2x AAA) în compartimentul pentru baterii. • Închideți compartimentul pentru baterii.
10. Selector de canal pentru transmisia datelor	• Deschideți compartimentul pentru baterii. • Îndepărtați bateriile. • Setați canalul de recepție a datelor pe canalul corespunzător din unitatea principală. • Introduceți bateriile. • Închideți compartimentul pentru baterii.

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.

Instrucțiuni pro siguranță privind bateriile

- Folosiți numai bateriile indicate în manual.
- Nu utilizați baterii noi și vechi împreună.
- Nu utilizați baterii de tipuri sau mărci diferite.
- Nu instalați bateriile cu polaritatea inversată.
- Nu scurtcircuitați și nu dezasamblați bateriile.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea apei.
- Nu expuneți bateriile la acțiunea focului sau a căldurii intense.
- Bateriile sunt predispuse la scurgeri când sunt complet descărcate. Pentru a evita deteriorarea produsului, scoateți bateriile dacă lăsați produsul nesupravegheat pe perioade mai lungi de timp.
- Dacă lichidul din baterii intră în contact cu pielea sau îmbrăcămintea, clătiți imediat cu apă curată.

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați interiorul dispozitivului.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Nu scufundați dispozitivul în apă sau în alte lichide.

- Curățați exteriorul dispozitivul cu o cârpă umedă și moale.

Suport

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support

Русский - Описание

1. Кнопка выбора режима	• Нажмите кнопку для выбора режима: обычный / время / дата / режим будильника. • Режим времени: Нажмите и удерживайте кнопку для переключения между часами и минутами. Нажмите кнопку вверх/вниз для выбора параметра. Нажмите эту кнопку для подтверждения. • Режим даты: Нажмите и удерживайте кнопку для переключения между годом, месяцем и днем. Нажмите кнопку вверх/вниз для выбора параметра. Нажмите эту кнопку для подтверждения. • Режим включения будильника: Нажмите и удерживайте кнопку для переключения между часами и минутами и временем повторного срабатывания будильника. Нажмите кнопку вверх/вниз для выбора параметра. Нажмите эту кнопку для подтверждения.
2. Кнопка перехода вверх 3. Кнопка вниз	• Нажимайте эти кнопки для увеличения или уменьшения значения. Нажмите и удерживайте эти кнопки для ускорения процесса.
4. Кнопка макс./ мин.	• Нажимайте кнопки для просмотра температуры и влажности (максимальное и минимальное значение). Нажмите и удерживайте кнопки для удаления максимальных и минимальных значений.
5. Кнопка °C/°F	• Нажмите кнопку для установки формата отображения температуры (°C/°F).
6. Кнопка подсветки Кнопка повторения сигнала будильника	• Нажмите кнопку для включения подсветки дисплея. Подсветка дисплея автоматически выключится через 5 секунд. • При срабатывании будильника нажмите эту кнопку, чтобы включить функцию повторения сигнала будильника через 5 минут. Для выключения будильника нажмите любую другую кнопку.
7. Отсек для батареек (главное устройство)	• Откройте аккумуляторный отсек. • Вставьте батарейки (3x AAA) в батарейный отсек. • Закройте отсек для аккумуляторов. Примечание: После установки батареек устройство начнет измерение температуры и влажности в помещении (значение барометра), а после этого — измерение температуры и влажности снаружи в течение 3 минут.
8. Внешний датчик	
9. Отсек для батареек (внешний датчик)	• Откройте аккумуляторный отсек. • Поместите в отсек батарейки (2x AAA). • Закройте отсек для аккумуляторов.
10. Регулятор канала передачи данных	• Откройте аккумуляторный отсек. • Снимите батарейки. • Установите канал принятия данных, соответствующий каналу на главном устройстве. • Вставьте батарейки. • Закройте отсек для аккумуляторов.

Требования безопасности

Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.

Безопасность при работе с батареями

- Применяйте только указанные в руководстве батареи.
- Не используйте старые и новые батареи одновременно.
- Не используйте батареи различных типов и различных марок.
- Не устанавливайте батареи в обратной полярности.
- Не замыкайте контакты батарей и не разбирайте их.
- Не подвергайте батареи воздействию воды.
- Не подвергайте батареи воздействию пламени или высокой температуры.
- Полностью разряженные батареи могут протекать. Во избежание повреждения изделия при долгом хранении извлекайте батареи.
- При попадании жидкости из батареи на кожу или одежду немедленно промойте пятно пресной водой.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.
- Не погружайте устройство в воду или другие жидкости.

- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани.

Поддержка

Перейдите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарии или предложения

Türkçe - Açıklama

1. Mod düğmesi	• Modu ayarlamak için düğmeye basınız: normal / zaman / tarih / alarm modu. • Saat modu: Saatler ve dakikalar arasında geçiş yapmak için düğmeyi basılı tutun. Ayarları yapmak için yukarı/aşağı düğmelerine basın. Onaylamak için düğmeye basın. • Tarih modu: Yıl, ay ve gün arasında geçiş yapmak için düğmeyi basılı tutun. Ayarları yapmak için yukarı/aşağı düğmelerine basın. Onaylamak için düğmeye basın. • Alarm çalıştırma modu: Saatler, dakikalar ve erteleme zamanı arasında geçiş yapmak için düğmeyi basılı tutun. Ayarları yapmak için yukarı/aşağı düğmelerine basın. Onaylamak için düğmeye basın.
2. Yukarı düğmesi 3. Aşağı düğmesi	• Değerleri arttırmak veya azaltmak için düğmelere basın. Süreci hızlandırmak için düğmelere basılı tutun.
4. Maks/min düğmesi	• Sıcaklığı ve nemi (maksimum ve minimum değerleri) görüntülemek için tuşlara basın. Maksimum ve minimum değerleri temizlemek için düğmelere basılı tutun.
5. °C/°F düğmesi	• Sıcaklık görüntüleme formatını (°C/°F)ayarlamak için düğmesine basın.
6. Işık düğmesi Erteleme düğmesi	• Ekran ışığını açmak için düğmeye basın. 5 saniye sonra, ekran ışığı otomatik olarak kapanır. • Alarm çalarsa, 5 dakikalık erteleme fonksiyonunu etkinleştirmek için düğmeye basın. Alarmı durdurmak için herhangi bir diğer düğmeye basın.
7. Pil bölmesi (ana ünite)	• Pil bölmesini açın. • Pil bölmesine pilleri (3x AAA) takın. • Pil bölmesini kapatın. Not: Pilleri yerleştirdikten sonra, cihaz iç ortam sıcaklığını ve nemi (barometre değeri) ve ardından dış ortam sıcaklığını ve nemi 3 dakika tespit edecektir.
8. Harici sensör	
9. Pil bölmesi (harici ünite)	• Pil bölmesini açın. • Pil bölmesine pilleri (2x AAA) takın. • Pil bölmesini kapatın.
10. Veri iletim kanalı ayarlayıcı	• Pil bölmesini açın. • Pilleri çıkarın. • Veri alım kanalını ana ünitedeki ilgili kanala ayarlayın. • Pilleri takın. • Pil bölmesini kapatın.

Güvenlik

Genel güvenlik

- Kullanmadan önce kılavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Kılavuzu daha sonra başvurmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararlardan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasının yol açtığı maddi veya kişilere gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı kılavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.

Pil güvenliği

- Yalnızca bu kılavuzda belirtilen pilleri kullanın.
- Eski ve yeni pilleri bir arada kullanmayın.
- Farklı tür ve markalardaki pilleri kullanmayın.
- Pilleri ters kutuplarda takmayın.
- Pilleri kısa devre yapmayın veya demonte etmeyin.
- Pilleri suya maruz bırakmayın.
- Cihazı ateşe veya aşırı sıcaklara maruz bırakmayın.
- Piller, tam olarak boşaldığında sızıntı gerçekleşebilir. Ürüne zarar gelmemesi için uzun süre kullanım dışı kalacağı zaman piller çıkarılmalıdır.
- Pillerden akan sıvı deriyle veya giysilerle temas ettiğinde hemen temiz suyla yıkanmalıdır.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazın içini temizlemeyin.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.
- Cihazı suya veya diğer sıvılara daldırmayın.

- Cihazın dış tarafını yumuşak, nemli bir bezle silin.

Destek

Daha fazla yardıma ihtiyaç duyarsanız veya yorumunuz ya da öneriniz varsa lütfen www.nedis.com/support adresini ziyaret edin